

Региональная сеть медицинской помощи графства Кларк
ПРОГРАММА С ПРЕДОПЛАТОЙ СТАЦИОНАРНОГО ЛЕЧЕНИЯ
БОЛЬНЫХ ПСИХИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ

РУКОВОДСТВО ДЛЯ КЛИЕНТОВ И ИХ СЕМЕЙ

Справочник по психиатрической помощи

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Телефонная линия неотложной помощи в графстве Кларк

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону: **1-800-626-8137**

Если Вы **НЕ** покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону: (360) **696-9560** или передайте сообщение по телетайпу – (360) **696-1925**

Круглосуточно / 7 дней в неделю

На Ваш звонок ответят консультанты-профессионалы. Консультации даются на всех языках.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560



proud past, promising future

CLARK COUNTY
WASHINGTON

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (продолжение)

Уважаемый клиент или его (ее) родственник!

Познакомьтесь с региональной сетью программы с предоплатой медицинской помощи в стационаре (Prepaid Inpatient Health Program – PИHP). Эта программа охватывает медицинскую помощь, как оказываемую в стационаре, так и амбулаторную. Настоящее руководство должно помочь Вам разобраться в системе психиатрической помощи графства Кларк так, чтобы Вы были подготовлены к полноценному участию в процессе Вашего выздоровления. Мы включили сюда информацию о всех существующих организациях, оказывающих психиатрическую помощь, о том, как работает наша система, о Ваших правах как клиента психиатрических служб и о том, куда следует обратиться для получения дополнительной информации.

Настоящее руководство было создано при участии клиентов, их родственников и адвокатов графства Кларк для того, чтобы помочь Вам пройти путь к Вашему выздоровлению.

Запомните...

"Путь в тысячу миль начинается с первого шага."



Последняя редакция – сентябрь 2004 г.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Тема	Стр.
Больницы	10, 13
Сознательное согласие	22
Принудительная госпитализация	23
Страховка Медикэйд, подача заявления на	8
Лекарство	18, 24
Психиатрическая помощь Northwest	14
Национальный союз помощи страдающим психическими расстройствами	30
Бюро обслуживания клиентов	30
Службы для пожилых	28
Инспектор (Ombudsman)	6, 19, 23, 25
Службы амбулаторных клиентов	14
Медицинские организации графства Кларк – участники программы	12
PИHP/ Программа с предоплатой лечения в стационаре	6
Раскрытие информации	27
Права и обязанности	20
RSN/ Региональная сеть медицинской помощи	6
Администрация социального страхования (Social Security)	8
Департамент социального страхования	8
Юго-западный медицинский центр штата Вашингтон	10, 13, 14
Группы поддержки	30
Помощь в перевозке	11
Путешествие за пределами графства Кларк	11
Трудовое обучение	28

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Тема	Стр.
Служба оценки	10
Программа ADAPT	14
Служба католической общины	16
Замена организации медицинской помощи	24
Детский центр	15
Общество «Дом детей»	15
Информационно-справочная служба графства Кларк	29
Служба трудоустройства Clearview Employment	28
Служба психиатрической помощи Columbia River	16
Жалобы	21, 25
Конфиденциальность	27
Стоимость услуг	7
Удовлетворенность клиента	24
Группа поддержки «Client Voices Are Born»	30
Покрываемые услуги	9
Услуги и телефонная линия для кризисных ситуаций	10, 12
Отказ в услугах	19
Ассоциация помощи при депрессии и маниакально-депрессивных состояниях	30
Elahan Place	13
Право на обслуживание	7
Беспристрастное разбирательство	26
Решение семейных проблем	16
Первичный прием	23
Словарь терминов	32
Заявления	25

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ И ПОНИМАНИЯ

Я получил(а) от моего лечащего врача экземпляр «Руководства для клиентов и их семей» и понимаю, что он содержит информацию о том, как получить доступ к системе психиатрической помощи графства Кларк и как пользоваться ее услугами, а также о моих правах и обязанностях как клиента.

Имя клиента (печатными буквами)

Дата

Подпись клиента

ОТОРВИТЕ ПО ПЕРФОРАЦИИ

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ (продолжение)

NAMI	Национальный союз помощи страдающим психическими расстройствами
OCA	Бюро обслуживания клиентов (часть MHD)
PAVE	Родители играют важную роль в образовании
PIHP	Программа с предоплатой лечения в стационаре
QA	Контроль качества
QRT	Отдел контроля качества
RCW	Законодательство штата Вашингтон
RSN	Региональная сеть медицинской помощи
RTF	Организация лечения на дому
SED	Серьезное эмоциональное расстройство
SSDI	Государственная страховка от потери трудоспособности
SSI	Государственное пособие
Tx	Лечение
TTY	Телефонная служба для людей с потерей слуха и глухих (также TDD)
WAC	Административный кодекс штата Вашингтон
WPAS	Система юридической защиты штата Вашингтон

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

AA	Анонимные алкоголики (Alcoholics Anonymous)
BD	Расстройства поведения
CDMHP	Профессиональный психиатр, практикующий в данном графстве
CHINS	Дети, нуждающиеся в услугах данной службы
CLIP	Программа длительного лечения детей в стационаре
CPS	Служба защиты детей
CRC	Служба лечения кризисных состояний на дому
CSTC	Центр исследования и лечения детей
CWS	Служба помощи детям по программе Welfare CVAB Голос клиентов (Clients Voices are Born)
DASA	Отдел борьбы со злоупотреблением алкоголем и наркотиками
DCSC	Департамент общественных служб и исправительных заведений
DDD	Департамент помощи инвалидам с задержкой в развитии
DSHS	Департамент социальных служб и здравоохранения
DSM-IV	Диагностическо-статистический справочник (4-ая редакция)
DVR	Департамент трудовой реабилитации
EPSDT	Периодическая проверка, диагностика и лечение в раннем возрасте
ESD	Школьный округ
FRS	Семейная консультационная служба
HMO	Организация здравоохранения
IEP	Программа индивидуального обучения
ITA	Закон о принудительном лечении
ITC	Индивидуальное и специализированное лечение
JRA	Администрация реабилитации несовершеннолетних
MCO	Организация медицинской помощи с ограниченным выбором врачей
MHD	Отдел психиатрической помощи DSHS
MHP	Профессиональный психиатр

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Содержание

Что Вы должны знать, когда пользуетесь этим «Руководством»	6
Кто имеет право на психиатрическое обслуживание PИHP?	7
Сколько стоит это обслуживание?	7
Как обратиться за страховкой Медикэйд?	8
Какие услуги оплачиваются?	9
Как получить доступ к необходимым услугам?	10
Предоставляется ли перевозка?	11
Что делать, если я нахожусь за пределами графства Кларк?	11
Медицинские организации графства Кларк - участники программы	12
Что мне сказать моему врачу?	18
О чем мне спросить моего врача?	18
Что делать, если мне откажут в психиатрической помощи?	19
Права и обязанности клиента	20
Что такое «Сознательное согласие»?	22
Что такое «Принудительная госпитализация»?	23
Что произойдет на моем первом приеме у врача?	23
Что мне надо знать о моих лекарствах?	24
Что делать, если я недоволен работой моего терапевта или врача?	24
Что делать, если я недоволен обслуживанием?	25
В чем состоит мое право на конфиденциальность?	27
Другие ресурсы графства Кларк	28
Другие группы поддержки	28
Словарь терминов	30
Алфавитный указатель	32

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ТЕРМИНЫ, КОТОРЫЕ ВЫ ДОЛЖНЫ ЗНАТЬ, КОГДА ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

РІНР – Программа с предоплатой стационарного лечения больных психическими заболеваниями – Определенная сумма, называемая также страховкой Медикэйд, поступает от штатного и федерального правительств в Региональную сеть медицинской помощи графства Кларк для предоставления клиентам услуг стационарной и амбулаторной психиатрической помощи.

RSN – Региональная сеть медицинской помощи – Отдел Департамента общественных служб графства Кларк. RSN отвечает за распределение фондов психиатрической помощи по страховке Медикэйд, поступающих в нашу общину. Это выполняется установлением приоритетов в расходовании денег при помощи общественно-политических решений.

Инспектор (Ombudsman) – Инспектор обеспечивает работу служб: рассмотрения жалоб, разрешения конфликтов, поддержки, информации и направления на получение психиатрической помощи клиентам страховки Медикэйд в графстве Кларк.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ *(продолжение)*

Преодоление зависимости от наркотиков и алкоголя (Addictions Victorious) (360) 254-9430

Группа поддержки страдающих страхом публичных выступлений /навязчивыми страхами
(503) 413-7348

Общество преодоления аутизма в штате Вашингтон
(360) 694-2244

Группа поддержки жертв насилия в семье
(360) 696-0167 или (360) 695-0501

Группа поддержки родителей детей с синдромом Дауна
(360) 694-1284

Анонимные эмоции (Emotions Anonymous - EA)
(503) 240-6064

Группа поддержки перенесших горе или тяжелую утрату
(360) 696-5100 или (360) 696-5120

Программа взаимной поддержки родителей (Американский Красный Крест -инвалидность) (360) 254-1562

Опять родители – группа поддержки дедушек и бабушек, выращивающих внуков (360) 695-1325

Группа поддержки жертв сексуального насилия (мужчины и женщины всех возрастов) (360) 696-0167

Группа поддержки взрослых инвалидов (360) 694-6790

Triple Point (360) 695-1325

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ

Голос клиентов (Client Voices are Born)

(360) 695-5012
317 E 39th Street
Vancouver, WA 98663

CVAB – организация взаимоподдержки и общения клиентов, нуждающихся в психиатрической помощи. Некруглосуточная линия для клиентов в предкризисном состоянии.

Ассоциация помощи при депрессии и маниакально-депрессивных состояниях (360) 686-3496

Организация клиентов, обеспечивающая обучение и поддержку людей, страдающих депрессивными и биполярными психозами. Собрания местной группы DMDA проходят ежемесячно в образовательном центре SWMC. Информацию о датах и времени собраний можно получить по телефону.

Национальный союз помощи больным психическими заболеваниями

(360) 695-2823
317 E 39th Street
P.O. Box 5353
Vancouver, WA 98668

Группа помощи, обеспечивающая обучение и поддержку семей клиентов, нуждающихся в психиатрической помощи. Программу собраний можно получить по телефону.

Бюро работы с клиентами

Отдел психиатрической помощи DSHS

(800) 446-0259

ОСА предоставляет информацию и помощь клиентам во всем штате Вашингтон.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КОМУ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ПО ПРОГРАММЕ РІНР?

Программа с предоплатой стационарного лечения для больных психическими заболеваниями предоставляется всем жителям графства Кларк, нуждающимся в психиатрической помощи и имеющим страховку Медикэйд.

СКОЛЬКО МНЕ БУДУТ СТОИТЬ ЭТИ УСЛУГИ?

Если у Вас есть страховка Медикэйд, то психиатрическая помощь предоставляется Вам бесплатно.

При необходимости неотложной помощи не требуется предварительного разрешения, выдаваемого Региональной сетью медицинской помощи (RSN) графства Кларк.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАК ОБРАТИТЬСЯ ЗА СТРАХОВКОЙ МЕДИКЭЙД?

Вы можете обратиться в следующие организации социального страхования для подачи заявления на льготы:

Social Security Administration – www.ssa.gov

Federal Building
6615 E 4th Plain Blvd, Suite 200
Vancouver, WA 98661
(360) 696-7519
1-800-772-1213
(360) 696-7561 только местный телетайп

Часы работы:

Понедельник – пятница, с 8:00 утра до 4:00 дня

Департамент социальных служб и здравоохранения (DSHS)

Офис общественных служб Columbia River
Town Plaza Business Center
5411 E Mill Plain Blvd., Building No. 1
Vancouver, WA 98661
(360) 759-2800 Коммутатор
(877) 980-9180 Центр работы с клиентами
Телетайп: (360) 696-6344
Факс: (360) 696-6406

Часы работы коммутатора:

Понедельник – пятница, с 8:00 утра до 5:00 дня за исключением государственных праздников.

Часы работы офиса:

Понедельник – пятница, с 7:00 утра до 5:00 дня за исключением государственных праздников.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКИЕ ДРУГИЕ РЕСУРСЫ ГРАФСТВА КЛАРК Я МОГУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ? *(продолжение)*

Местные общественные службы

(360) 397-9500

Инспектор учреждений долговременного лечения

(360) 694-6577

Злоупотребления в отношении пациентов дома престарелых

(800) 562-6078

Помощь пожилым

(360) 694-8144 или (800) 752-9422

Программа правильного питания и занятий пожилых (SNAP)

East County (360) 835-8321
Vancouver (360) 696-8158

Клиника здоровья (Wellness Clinic)

(360) 798-2918

Информационно-справочная служба

Дополнительная информация о жилье, медицинской помощи, по юридическим вопросам, транспорте, общественным группам и группам поддержки, к которым можно получить доступ в графстве Кларк:

- Позвонив по телефону 211
- На вебсайте информационно-справочной службы: www.irccv.org

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКИЕ ДРУГИЕ РЕСУРСЫ ГРАФСТВА КЛАРК Я МОГУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ?

Трудоустройство

Служба трудоустройства Clearview
Служба психиатрической помощи Columbia River
PO Box 1337

Vancouver, WA 98666
(360) 737-2801

Часы работы: понедельник - пятница с 8:30 утра до 5:00 дня

Служба для пожилых

Служба защиты взрослых
(360) 397-9500

Ассоциация болезни Альцхаймера
(800) 733-0402

Местная организация пожилых юго-запада штата Вашингтон
(360) 694-6577

Центр пожилых Battle Ground
(360) 687-5312

Центр пожилых Samas
(360) 834-5307

Местные общественные службы
(360) 397-9500

Инспектор домов престарелых
(360) 694-6577

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКИЕ УСЛУГИ ОХВАТЫВАЕТ ПРОГРАММА РІНР?

Сеть психиатрической помощи включает в себя организации, которые предоставляют следующие услуги:

- Неотложное вмешательство в кризисных ситуациях
- Оценка состояния пациента
- Ведение личного дела
- Лечение в стационаре
- Развлекательная программа в больнице
- Групповая терапия
- Семейная консультация
- Индивидуальная терапия
- Назначение лекарств
- Взаимная поддержка пациентов
- Психиатрическая помощь на дому
- Трудоустройство с психиатрическим контролем*
- Услуги в период ремиссии (улучшения состояния пациента)
- Обучение населения
- Переводческие услуги

*Не предоставляются клиентам, состоящим в списке очередников отдела трудовой реабилитации (DVR).

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАК ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К НЕОБХОДИМЫМ УСЛУГАМ?

Если Вы находитесь в **кризисном состоянии**, то немедленно:

- ❖ Позвоните Вашему врачу или терапевту, либо
- ❖ Позвоните по одной из следующих линий кризисных состояний.

Линия кризисных состояний графства Кларк

Если Вы клиент страховки Медикэйд, звоните по тел.: (800) 626-8137

*Если Вы **НЕ** клиент страховки Медикэйд, звоните по тел.: (360) 696-9560*

TTY: (360) 696-1925

Вы можете также приехать в отделение неотложной помощи Юго-западного медицинского центра штата Вашингтон по следующему адресу:

Отделение неотложной помощи Юго-западного медицинского центра штата Вашингтон

400 NE Mother Joseph Dr.

Vancouver, WA

(360) 514-2064

Если Вы не нуждаетесь в неотложной психиатрической помощи и хотите обратиться к терапевту, Вы можете:

1. Позвонить или посетить одну из организаций психиатрической помощи, перечисленных в этой брошюре, по вашему выбору.
2. Позвонить в службу психиатрической помощи графства Кларк бесплатно по тел. **1-800-410-1910** или **360-397-2130** для направления в организацию психиатрической помощи. Сотрудники административного отдела (Care Management) могут помочь определить какая организация обеспечит наилучшие услуги, соответствующие вашим нуждам.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ПРАВО НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Если Ваш возраст тринадцать (13) лет или более, то без Вашего разрешения никто не может получить информацию о ходе Вашего лечения.

Вы можете получить копии Вашей истории болезни в любое время, запросив об этом представителя службы работы с клиентами (Customer Service Representative) в Вашей организации психиатрической помощи (возможно, потребуется уплатить за копирование).

Однако, чтобы дать возможность кому-либо еще познакомиться с Вашей историей болезни, Вы должны подписать письменное разрешение, действительное в течение девяноста (90) дней, которое в явном виде содержит Ваше разрешение на раскрытие Вашей истории болезни.

- ❖ Информация о вас и предоставляемых Вам услугах является конфиденциальной. Штатные и федеральные законы защищают Вас от вторжения в Вашу личную жизнь.
- ❖ Вы можете подписать документ, позволяющий сотруднику организации психиатрической помощи обсуждать Ваше лечение с другими людьми.
- ❖ Вы можете выбирать, какая информация может быть раскрыта.
- ❖ Вы можете выбирать, какие люди или организации получат Вашу информацию.
- ❖ Вы можете отменить Ваше согласие в любое время.
- ❖ При определенных обстоятельствах закон разрешает организации, предоставляющей медицинскую помощь, раскрыть ограниченную информацию о Вас. Это делается для того, чтобы защитить Вас от причинения вреда себе или другим.

Если Вы являетесь родственником или другом человека, которому предоставляются услуги, Вы не имеете доступа к истории болезни близкого Вам человека, но Вы можете предоставить информацию. То есть, сотрудники организации психиатрической помощи не могут ничего Вам рассказать без разрешения, однако они могут выслушать Вас. Профессиональные психиатры могут также сообщить Вам общую информацию, касающуюся болезни близкого Вам человека.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я НЕ УДОВЛЕТВОРЕН ПОЛУЧАЕМЫМИ УСЛУГАМИ? (продолжение)

Весь процесс от подачи письменного заявления до заявки на проведение беспристрастного разбирательства (при необходимости) не будет длиться более 30 дней. Если Вы подаете заявление устно и нуждаетесь в помощи для его написания, Вы можете обратиться за помощью к инспектору (Ombudsman).

- ❖ Вы будете извещены в письменном виде о причинах принятия решения по Вашему заявлению и о праве просить о беспристрастном разбирательстве.
- ❖ Вы можете попросить о беспристрастном разбирательстве, если заявление касается права на услугу, зачисления или необходимости услуги по медицинским показаниям, а также если:
 - По Вашему заявлению принято отрицательное решение.
 - RSN не отвечает в письменном виде в течение тридцати (30) дней с даты подачи заявления в письменном виде, либо
 - RSN отказывает зачисленному клиенту в срочно необходимой услуге по реабилитации после психиатрической помощи, когда зачисленный клиент подал заявление в письменном виде.
- ❖ Администрация графства Кларк может провести для Вас конфиденциальное расследование неудовлетворительной работы. Ваше активное участие поможет повысить качество получаемых Вами услуг.

Жалоба является **неофициальным** устным или письменным выражением Вашего беспокойства относительно получаемых Вами услуг психиатрической помощи.

Заявление – это **официальная** процедура разрешения проблемы, возникшей при получении Вами услуг психиатрической помощи.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Предоставляется ли перевозка?

Вам может быть предоставлена бесплатная перевозка для посещения врача, если Вы получаете медицинские купоны и испытываете трудности при передвижении.

Чтобы узнать, выполняются ли для Вас необходимые условия, звоните по телефону:

[Insurance Medicaid Transportation](#)

С понедельника по пятницу

С 8:00 утра до 5:00 дня

(360) 694-9997

За пределами графства Кларк: (800) 752-9422

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я НАХОЖУСЬ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ГРАФСТВА КЛАРК?

Мы понимаем, что Вы можете путешествовать или посещать другие части этой страны.

RSN графства Кларк предоставляет только неотложные психиатрические услуги. Каждый раз, когда Вам оказываются неотложные психиатрические услуги за пределами графства Кларк, врач или больница, оказывающие неотложные услуги, **должны как можно скорее связаться с Behavioral Health Services графства Кларк по телефону 1-800-410-1910**, чтобы обсудить Вашу ситуацию и необходимость предоставления услуг.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАФСТВА КЛАРК - УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Сотрудники этих организаций обладают широким диапазоном профессий, включающих навыки работы с детьми, представителями этнических меньшинств, пожилыми, а также с глухими, слепыми и больными СПИДом. Если в центре психиатрической помощи, который Вы выбрали сначала, не оказываются те услуги, которые Вам нужны, то Вас направят в другую организацию, оказывающую такие услуги.

Служба кризисных состояний

Служба кризисных состояний работает круглосуточно, семь дней в неделю. Туда можно позвонить по следующим телефонам:

Линия кризисных состояний в графстве Кларк

Если Вы клиент страховки Медикэйд, звоните по тел.: (800) 626-8137
Если Вы **НЕ** клиент страховки Медикэйд, звоните по тел.: (360) 696-9560
TTY: (360) 696-1925

По любому из этих номеров можно обратиться к *специалистам по снятию кризисных состояний*, предоставляющим поддержку, оценку состояния и стабилизацию на дому клиентам всех возрастов.

Профессиональные психиатры, имеющие лицензии графства, предоставляют срочные консультации и оценки при добровольной и принудительной госпитализации.

СМСО – Выездная программа помощи детям в кризисном состоянии

Выездная программа помощи детям в кризисном состоянии – круглосуточная программа снятия кризисных состояний у детей и подростков (до 18 лет) графства Кларк и их семьям. Если у Вас есть вопросы относительно СМСО, пожалуйста, позвоните в их офис по тел. (360) 993-3000 и спросите о Children's Mobile Crisis Outreach Program. Если Вы находитесь в кризисном состоянии, позвоните по линии кризисных состояний графства Кларк, тел. (800) 626-8137.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Что делать, если я недоволен получаемыми услугами?

- ❖ Обратитесь с Вашей жалобой непосредственно в организацию. В каждой организации есть представитель отдела работы с клиентами (Customer Service Representative), который может помочь Вам, если у Вас есть вопрос, нарекание или жалоба относительно предоставляемых Вам услуг.
- ❖ Обратитесь к инспектору (Ombudsman) психиатрической помощи по поводу Вашей жалобы.

Инспектор (Ombudsman) психиатрической помощи

1610 C Street, Suite 201, P.O. Box 5000

Vancouver, WA 98666-5000

(360) 397-6465, бесплатный тел.: 1-877-397-6465

TTY: (360) 397-6065

Часы работы: понедельник – пятница с 8:00 утра до 5:00 дня.

Обратитесь в службу психиатрической помощи графства Кларк по тел. (360) 397-2130, чтобы они помогли Вам решить Вашу проблему. Будут предприняты все меры для удовлетворения Вашей жалобы на самом нижнем возможном уровне в течение 10 дней. Если Вам не удалось решить Вашу проблему, Вы можете подать заявление в организацию, предоставляющую медицинскую помощь или в RSN. Если Вы подали заявление, Вы можете ожидать следующего:

- Полный текст заявления будет сохранен в папках с грифом «Конфиденциально», отдельно от папки с Вашим делом в течение пяти лет после завершения процесса рассмотрения заявления.
- Вам может помочь любой человек по Вашему выбору.
- В течение всего процесса Вы можете обратиться за помощью в аппарат инспектора (Ombudsman).
- Не последует никакое наказание, официальное или неофициальное.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Что мне надо знать о моих лекарствах?

- ❖ Принимайте ТОЛЬКО те лекарства, которые Вам прописал Ваш лечащий врач.
- ❖ Узнайте о побочном действии Вашего лекарства. Немедленно позвоните Вашему врачу при появлении необычного побочного действия. НЕ ЖДИТЕ.
- ❖ Если у Вас есть лекарства, прописанные несколькими врачами, расскажите Вашему врачу обо ВСЕХ Ваших лекарствах.
- ❖ До начала приема лекарства, купленного без рецепта, узнайте у Вашего врача безопасно ли его принимать.
- ❖ Принимайте Ваши лекарства так, как сказал Ваш врач, а не так, как их надо принимать по вашему мнению. Без колебаний обсудите с Вашим врачом те способы, которые годятся для Вас.
- ❖ Знайте, что некоторые виды пищи или напитки не сочетаются с Вашими лекарствами.
- ❖ Алкоголь и наркотики НЕ сочетаются с Вашими лекарствами. Сочетание алкоголя и наркотиков с некоторыми из Ваших лекарств вызовут опасное побочное действие, и Вы **МОЖЕТЕ УМЕРЕТЬ**.
- ❖ Помните, что Вашим лекарствам нужно время, чтобы начать действовать.
- ❖ Заказывайте пополнение Ваших лекарств **РАНЬШЕ**, чем они закончатся. Планируйте заранее за неделю или раньше.
- ❖ Не принимайте чужие лекарства.
- ❖ Сообщайте Вашему врачу о любых изменениях в Вашем самочувствии.

Что делать, если я недоволен работой моего терапевта или врача?

У Вас есть право заменить врача, консультанта, администратора, терапевта или организацию, предоставляющих Вам медицинскую помощь следующим образом:

- ❖ Один раз в течение календарного года по любой причине.
- ❖ Дополнительные замены в течение календарного года только по документированной уважительной причине.
- ❖ Известив организацию, предоставляющую Вам медицинскую помощь, о желательной замене и причине желательной замены.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАФСТВА КЛАРК - УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

SW Вашингтон Medical Center

Memorial Health Center

(360) 514-2000

PO Box 1600

3400 Main Street

Vancouver, WA 98668

(360) 514-2244 – ТТУ (назовите конкретную программу)

Inpatient Psychiatric Unit (Психиатрический стационар) (360) 696-5044

Психиатрический стационар предназначен для кратковременного пребывания, как правило, сопровождающегося медикаментозным лечением, трудовой терапией, групповой терапией, индивидуальными занятиями под руководством психиатрических сестер, психиатров и других сотрудников, а также планированием реабилитации после выписки.

Услуги на дому

Elahan Place

(360) 253-6019

7415 NE 94th Ave.

Vancouver, WA

Предоставляет реабилитацию и лечение взрослых на дому, а также места в стационаре в период ремиссии.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАФСТВА КЛАРК - УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Службы амбулаторного лечения

Служба психиатрической помощи Northwest (360) 906-8336
1601 E 4th Plain Blvd, Bldg. A-8
Vancouver, WA 98668
Факс: (360) 695-9690

Часы работы: понедельник – среда с 8:00 утра до 7:00 вечера.
Четверг с 8:00 утра до 6:30 вечера.
Пятница с 8:00 утра до 4:30 дня.

Организация выполняет разные программы, в т.ч., программу позитивного отношения в общине (РАСТ), а также получила несколько грантов (целевых денежных сумм) на обслуживание бездомных; HUD и PATH.

Медицинский центр юго-западного Вашингтона

Центр здравоохранения Memorial (360) 514-2000
PO Box 1600
3400 Main Street
Vancouver, WA 98668
(360) 514-2244 – ТТУ (назовите конкретную программу)

Программа ADAPT (360) 696-5300
Часы работы: понедельник – пятница с раннего утра до середины дня

Программа ADAPT Медицинского центра юго-западного Вашингтона является альтернативой госпитализации в случаях, когда человек не нуждается в круглосуточном уходе, но ему требуется более интенсивная кратковременная программа.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137
Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

Что такое «Принудительная госпитализация»?

Вас могут подвергнуть госпитализации против вашей воли, если Вы:

- ❖ Представляете опасность для себя.
- ❖ Представляете опасность для других.
- ❖ Нетрудоспособны (неспособны заработать на пищу, одежду и жилье вследствие психического расстройства).

Закон требует:

- ❖ Чтобы Вас не задерживали более, чем на 72 часа (не считая выходных и праздников) без постановления суда.
- ❖ Чтобы были выполнены дополнительные юридические действия для продолжения любой принудительной госпитализации.
- ❖ Чтобы Вам предоставили бесплатную юридическую защиту.

Если Вы считаете, что Вы:

- ❖ Должны быть госпитализированы, однако не получаете положенных услуг, или
- ❖ Нуждаетесь в помощи для защиты Ваших прав,

Вы можете позвонить – или попросить кого-нибудь позвонить за Вас:
Инспектору (Ombudsman) психиатрической помощи, тел.
(360) 397-6465, бесплатный тел. 1-877-397-6465.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ НА МОЕМ ПЕРВОМ ПРИЕМЕ У ВРАЧА?

Ваш первичный прием (оценка состояния) в одной из организаций психиатрической помощи поможет определить необходимую Вам психиатрическую помощь. С помощью клинициста-терапевта Вы приступите к уточнению наиболее благоприятных для Вас конкретных задач и видов услуг. В результате этого процесса Вас могут направить в другие организации Вашего города для принятия мер по обнаруженным проблемам.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137
Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКОВЫ МОИ ОБЯЗАННОСТИ КАК КЛИЕНТА?

В Ваши обязанности входит:

- ❖ Извещать организацию, предоставляющую Вам медицинскую помощь о Вашем текущем адресе и номере телефона.
- ❖ Предъявлять по требованию Ваш медицинский купон или информацию о страховке.
- ❖ Приходить на назначенный прием во время.
- ❖ Предупреждать об отмене приема заранее, если возможно, за 24 часа.
- ❖ Переносить назначенный прием на другую дату в случае отмены.

ЧТО ТАКОЕ «СОЗНАТЕЛЬНОЕ СОГЛАСИЕ»?

Сознательным согласием называется Ваше согласие на лекарство или лечение после того, как Вам рассказали о нем во всех подробностях. Вам сообщат:

- ❖ Обо всех ожидаемых результатах лечения.
- ❖ Вероятных побочных действиях.
- ❖ Всех существующих альтернативных методах лечения.

Для сознательного согласия требуется, чтобы Вы знали все факты, что позволит Вам решить, годится ли Вам предложенное лечение. После получения всех фактов у Вас есть право отказаться от любого предложенного лечения.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАФСТВА КЛАРК - УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Children's Center (Детский центр)

(360) 699-2244

415 W. 11th Street
Vancouver, WA 98660
(360) 699-1900 TDD

Часы работы: понедельник – пятница с 8:00 утра до 5:00 дня
Продленные часы работы по вторникам и средам.

В Детском центре применяется модель лечения, ориентированная на нахождение решения, позволяющая бороться с разнообразными проблемами от кризисных ситуаций дома и в школе до серьезных психиатрических расстройств. Усилия организации сосредоточены на помощи семье. Терапевты настроены оптимистически и не делают поспешных выводов, они прежде всего учитывают сильные стороны семьи и личные способности. Родители приглашаются принять участие во всех аспектах лечения их детей и в составлении программы оказания услуг.

Children's Home Society of Washington (Общество «Дом детей» штата Вашингтон) (360) 695-1325

309 W. 12th Street
Vancouver, WA 98660

Часы работы: понедельник – пятница с 9:00 утра до 5:00 дня
Общество «Дом детей» – работающая на территории всего штата частная, нерелигиозная и некоммерческая организация, обслуживающая детей и их семьи. Общество «Дом детей» – лицензированная организация психиатрической помощи, предоставляющая ребенку и его семье консультации, а также другие разнообразные виды помощи.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАФСТВА КЛАРК - УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Служба психиатрической помощи Columbia River (360) 993-3000
6926 E. Fourth Plain Blvd.
Vancouver, WA 98666
(360) 993-3003 Новые приемы, (360) 993-3250 кризисная линия TDD

Служба психиатрической помощи Columbia River обслуживает детей, взрослых и пожилых. Лечение включает в себя консультации для детей и семей, визиты на дом, психотерапию, ведение дела, альтернативные услуги в больницах, трудовое обучение, повторный диагноз и услуги в период выздоровления.

Служба католической общины (360) 567-2211
9300 NE Oak View Dr., #B, 2nd Floor
Vancouver, WA 98662

Служба сохранения семьи католической общины является некоммерческой программой, которая предоставляет услуги по стабилизации кризиса и сопутствующие услуги детям и подросткам с разнообразными проблемами, требующими психиатрической помощи. Эта организация нацелена на поддержку семьи и совместные усилия, в центре которых семья, развитие сильных сторон и взаимодействие. Семьи могут обращаться круглосуточно 7 дней в неделю.

Решение семейных проблем (Family Solutions) (360) 695-0115
1104 Main Street #500
Vancouver, WA 98660

Цель «Решения семейных проблем» – предоставить детям и семьям возможно более полные услуги самого высокого качества. Многие сотрудники Family Solutions не только являются лицензированными медиками, но также сами имеют приемных детей или являются опекунами, либо сами были приемными детьми. Один из них рос в семье, взявшей его на воспитание. Сотрудники обладают знанием, пониманием и большим сочувствием к проблемам семьи. Они стремятся к коллективному, ориентированному на сильные стороны подходу как в работе своей организации с семьями и детьми, так и в своей собственной жизни.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137
Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКОВЫ МОИ ПРАВА КАК КЛИЕНТА? (продолжение)

- ❖ Отказаться от любого предложенного лечения.
- ❖ Получить медицинскую помощь без дискриминации с учетом Вашего пола, расы, национальности, языка, возраста, инвалидности и сексуальной ориентации.
- ❖ Не подвергаться сексуальной эксплуатации или оскорблениям.
- ❖ Иметь доступ к Вашей истории болезни и возможность вносить в нее исправления.
- ❖ Получать объяснения относительно всех предписываемых лекарств, включая ожидаемые результаты и побочное действие.
- ❖ Конфиденциальность.
- ❖ Сделать предварительные распоряжения о Вашем выборе и предпочтениях, касающихся Вашего общего медицинского и психиатрического лечения в том случае, если Вы не будете способны принять обоснованное решение.
- ❖ Апеллировать против любого отказа, прекращения, приостановления или уменьшения объема услуг и продолжать получать эти услуги, по крайней мере, до тех пор, пока Ваша апелляция не будет рассмотрена судьей в ходе беспристрастного слушания.
- ❖ Если Вы имеете право на страховку Медикэйд, получать все услуги, необходимые для Вашего состояния по медицинским показаниям. В случае разногласий у Вас есть право на получение независимой консультации по составу необходимых по медицинским показаниям услуг от организации, состоящей в региональной сети медицинской помощи.
- ❖ Подать жалобу инспектору (Ombudsman), в региональную сеть медицинской помощи или в организацию, предоставляющую медицинскую помощь, если Вы решите, что Ваши права были нарушены. Если Вы подадите жалобу, Вы не должны подвергаться за это никакому виду преследования. Инспектор может по вашей просьбе помочь Вам в подаче жалобы.

Подайте жалобу, если у Вас есть основание полагать, что Ваши права были нарушены. Если Вы подадите жалобу, Вам не будет отказано в лечении, Вы не подвергнетесь дискриминации или дурному обращению.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137
Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ МНЕ ОТКАЖУТ В ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ? (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Вы можете также подать жалобу или заявление в эту организацию, DCS графства Кларк или инспектору (Ombudsman) психиатрической помощи. (Бланки имеются в каждой организации.)

Графство Кларк постоянно работает со специалистами, чтобы обеспечить предоставление Вам психиатрической помощи самого высокого уровня. Они используют такие методы лечения, которые по результатам исследований являются наиболее подходящими для оказания психиатрической помощи в Вашем состоянии.

RSN графства Кларк не несет ответственности за любые услуги психиатрической помощи, которые не были ей утверждены.

КАКОВЫ МОИ ПРАВА КАК КЛИЕНТА?

У Вас, как клиента службы психиатрической помощи, есть права и обязанности, относящиеся к предоставляемым Вам услугам. Далее следуют Ваши права в соответствии с законами штата Вашингтон:

У Вас есть право:

- ❖ На отношение с уважением, достойно и без вмешательства в личную жизнь.
- ❖ На разработку плана лечения и услуг, отвечающего Вашим индивидуальным нуждам.
- ❖ На услуги сертифицированного переводчика Вашего языка или языка глухонемых и переводчика письменных материалов и представление матеиалов в формате, соответствующем инвалидности, как указано в главе VI Закона о Гражданских Правах. Все организации медицинской помощи, входящие в РИНР, предоставляют эти услуги бесплатно.
- ❖ Использовать любую больницу или любое другое учреждение в случае неотложной необходимости.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

ЦЕНТРЫ РЕСУРСОВ ПОМОЩИ СЕМЬЯМ

Общество «Дом детей» штата Вашингтон (360) 695-1325
Ванкуверский центр ресурсов помощи семьям
309 W. 12th Street
Vancouver, WA 98660
Часы работы: понедельник – пятница с 9:00 утра до 5:00 дня

Общество «Дом детей» штата Вашингтон (360) 687-7126
Северный центр ресурсов помощи семьям графства Кларк
701 E. Main Street
Battle Ground, WA 98604
Часы работы: понедельник – пятница с 8:00 утра до 5:00 дня

Общество «Дом детей» штата Вашингтон (360) 835-7802
Центр ресурсов помощи семьям графства East
1702 “C” Street
Washougal, WA 98671
Часы работы: понедельник, среда и пятница с 9:00 утра до 12:00 дня
Вторник: с 11:00 утра до 7:00 вечера (перерыв с 12:00 до 1:00 дня)
Четверг: с 9:00 утра до 5:00 дня (перерыв с 12:00 до 1:00 дня)

Общество «Дом детей» штата Вашингтон является центром ресурсов помощи семьям. Это работающая на территории всего штата частная, нерелигиозная и некоммерческая организация, обслуживающая детей и их семьи. Программы признают важность работы с семьями в интересах их детей. Каждая семья является «правильной», если она обеспечивает своим детям безопасность и воспитание.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

КАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ Я ДОЛЖЕН ИМЕТЬ, КОГДА Я ЗВОНЮ?

- ❖ Вашу дату рождения.
- ❖ Ваш адрес.
- ❖ Название, адрес и номер телефона Вашей организации медицинской помощи.
- ❖ Точную дату и время приема у врача.

ЧТО Я ДОЛЖЕН СКАЗАТЬ МОЕМУ ВРАЧУ?

- ❖ Обо всех лекарствах, которые Вы принимали раньше, независимо от того помогли ли они или нет.
- ❖ Какие цели Вы поставили для себя в отношении выздоровления.
- ❖ Каких успехов Вы достигли и хотите сохранить.
- ❖ Каких побочных действий Вы хотите избежать.
- ❖ Навыки сдерживания себя, которым Вы научились или хотите научиться, чтобы уменьшить свою потребность в лекарствах.

О ЧЕМ Я ДОЛЖЕН СПРОСИТЬ МОЕГО ВРАЧА?

Принесите с собой список вопросов. Не бойтесь задавать Вашему врачу любые вопросы, которые у Вас появятся. Вот некоторые предложения:

- ❖ Каков мой диагноз?
- ❖ Как Вы определили мой диагноз?
- ❖ Какие лекарства Вы мне даете?
- ❖ Почему Вы даете мне эти лекарства?
- ❖ Почему Вы даете мне такую дозу?
- ❖ Когда это лекарство начнет действовать?

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560

О ЧЕМ МНЕ СПРОСИТЬ МОЕГО ВРАЧА?

(продолжение)

- ❖ Как долго мне надо ждать прежде, чем я решу, что это не помогает?
- ❖ Каково побочное действие этого лекарства?
- ❖ Как проявляется это побочное действие?
- ❖ Как оно может повлиять на меня?
- ❖ Могу ли я получить полный перечень всех моих лекарств?
- ❖ Что я должен сказать моим остальным врачам?
- ❖ Можно ли принимать это лекарство вместе с остальными моими лекарствами?
- ❖ Станет ли мне лучше, если я буду принимать это лекарство?
- ❖ Что еще я должен делать для наступления улучшения?
- ❖ Что я должен делать, если я забуду принять мое лекарство?

Что делать, если мне откажут в психиатрической помощи?

Ваша первая беседа с консультантом, выполняющим первичный прием, поможет определить, имеете ли Вы право на эту медицинскую помощь. Клиентам, имеющим право на страховку Медикэйд, предоставляются только услуги РИНР. Если Вам откажут в этих услугах, Вы получите письменное извещение. Если Вы продолжаете считать, что Вы имеете на них право, Вы можете представить Ваше дело для рассмотрения:

1. Представителю отдела жалоб и предложений (Customer Service) той организации, которая предоставляет Вам услуги.
2. Инспектор качества психиатрической помощи графства Кларк (Quality Manager at Clark County Behavioral Health services) (360) 397-2130.
3. Инспектор, рассматривающий жалобы (Ombudsman) графства Кларк, тел. (360) 397-6465, бесплатный тел. 1-877-397-6465.

КРУГЛОСУТОЧНАЯ НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Если Вы покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
1-800-626-8137

Если Вы не покрыты страховкой Медикэйд, звоните по телефону:
(360) 696-9560